Dist. 186
Enu 10

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911. — CINQUIÈME [RECENSEMENT] DU CAN[ADA]

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Quebec. District No. 186. S. District No. 8. Enumeration District / District du recenseur No. 2 in / dans Paroisse Portneuf (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 13

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Napoléon Marcotte, Enumerator / Recenseur.

| Line | 1 Dwelling | 2 Family | 3 Name | 4 Place of habitation | 5 Sex | 6 Relationship | 7 Single/married | 8 Month of birth | 9 Year of birth | 10 Age | 11 Place of birth | 14 Racial origin | 15 Nationality | 16 Religion | 17 Chief occupation | 18 Other employment | 20 Employee | 21 Own account | 22 Where employed | 23 Weeks at chief occ. | 24 Weeks other occ. | 25 Hours/week chief occ. | 26 Hours/week other occ. | 27 Earnings chief occ. | 28 Earnings other occ. | 29 Rate per hour | 30 Insurance upon life | 31 Against accident | 32 Cost of insurance | 33 Months at school | 34 Can read | 35 Can write | 36 Language | 37 Cost of education |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | Herminie | Portneuf | F | Epouse | M | Juin | 1881 | 29 | Quebec | Française | Canadienne | Cath. R. | aucun | ng | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F | |
| 2 | | | Germain | Portneuf | F | fille | C | Mai | 1904 | 7 | Quebec | Française | | Cath. R. | | ng | | | | | | | | | | | | | | 3 | oui | oui | F | |
| 3 | | | Henri | | M | fils | C | Février | 1906 | 5 | Quebec | Française | | | | ng | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F | |
| 4 | | | Lucien | | M | fils | C | Décembre | 1908 | 2 | Quebec | Française | | Cath. R. | 2-3-08 | ng | | | | | | | | | | | | | | | | | F | |
| 5 | 105 | 112 | Papillon Mathilde | | F | Chef | V | Janv. | 1875 | 36 | Quebec | Française | | Cath. R. | ~~Ménagère~~ | ~~Ménagère~~ | oui | | Maison privée | ~~12~~ | 10 | | 20 | ~~[illegible]~~ | 142 | 7 | | | | | oui | oui | F | |
| 6 | | | Robitaille Maurice | | M | fils | C | Juillet | 1899 | 11 | Quebec | Française | | Cath. R. | Garçon de [illegible] | ng | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F | |
| 7 | | | Andrienne | | F | fille | C | Août | 1901 | 9 | Quebec | Française | | Cath. R. | | ng | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | F | |
| 8 | | | Ernestine | | F | fille | C | Mai | 1904 | 7 | Quebec | Française | | Cath. R. | | ng | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | F | |
| 9 | | | Fernandeau | | M | fils | C | Sept. | 1905 | 5 | Quebec | Française | | Cath. R. | | ng | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F | |
| 10 | | 114 | Fréard Maurice | | M | Chef | M | Octobre | 1886 | 24 | Quebec | Française | | Cath. R. | Beurrier | 0.6.26 | oui | | Beurrerie | 38 | | 60 | | 325 | | | 1500 | 24 | 26.92 | | oui | oui | F | |
| 11 | | ~~113~~ | Annezina | | F | Epouse | M | Juin | 1889 | 21 | Quebec | Française | | Cath. R. | aucun | ng | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F | |
| 12 | | | Marie Jeanne | | F | fille | C | Sept. | 1909 | 1 | Quebec | Française | | Cath. R. | | ng | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F | |
| 13 | | | Jean Baptiste | | M | fils | C | Juillet | 1910 | 1/2 | Quebec | Française | | Cath. R. | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | | ~~F~~ | |
| 14 | 106 | 115 | Julien Irénée | | M | Chef | M | Déc. | 1886 | 24 | Quebec | Française | | Cath. R. | ouvrier en pâte de bois | 6.6.96 | oui | | Manufacture papier | 50 | | 60 | | 525 | | | 1000 | 24 | 14.40 | | oui | oui | F | |
| 15 | | | Rosana | | F | Epouse | M | Août | 1889 | 21 | Quebec | Française | | Cath. R. | aucun | ng | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F | |
| 16 | | | Hardie Alfred | | M | Pensionnaire | C | Août | 1889 | 21 | Quebec | Française | | Cath. R. | Journalier | 6.9.96 | oui | | Manufacture papier | 50 | | 60 | | 930 | | | 1000 | 21 | 15.96 | | oui | oui | F | |
| 17 | 107 | 116 | Marcotte Ludger | | M | Chef | M | Mars | 1851 | 60 | Quebec | Française | | Cath. R. | Cultivateur | 0.0.0 | | oui | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F | |
| 18 | | | Lédie | | F | Epouse | M | Avril | 1863 | 48 | Quebec | Française | | Cath. R. | aucun | ng | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F | |
| 19 | 108 | 117 | Papillon Séraphin | | M | Chef | M | Janv. | 1876 | 34 | Quebec | Française | | Cath. R. | Cultivateur | 0.0.0 | | oui | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F A | |
| 20 | | | Léontine | | F | Epouse | M | Avril | 1876 | 34 | Quebec | Française | | Cath. R. | aucun | ng | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F | |
| 21 | | | Albanie | | F | fille | C | Janv. | 1902 | 9 | Quebec | Française | | Cath. R. | | ng | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | F | |
| 22 | | | Alexandre | | M | fils | C | Juillet | 1903 | 7 | Quebec | Française | | Cath. R. | | ng | | | | | | | | | | | | | | 6 | oui | oui | F | |
| 23 | | | Oscard | | M | fils | C | Juillet | 1903 | 7 | Quebec | Française | | Cath. R. | | ng | | | | | | | | | | | | | | 6 | oui | oui | F | |
| 24 | | | Ermay | | M | fils | C | Mai | 1905 | 6 | Quebec | Française | | Cath. R. | | ng | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F | |
| 25 | | | Andréa | | F | fille | C | Sept. | 1906 | 4 | Quebec | Française | | Cath. R. | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | | F | |
| 26 | | | Gilbert | | M | fils | C | ~~Déc.~~ | 1908 | 2 | Quebec | Française | | Cath. R. | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | | F | |
| 27 | | | François | | M | fils | C | Oct. | 1909 | 1 | Quebec | Française | | Cath. R. | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | | F | |
| 28 | | | Paul Emile | | M | fils | C | Mai | 1911 | 1/12 | Quebec | Française | | Cath. R. | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | | ~~F~~ | |
| 29 | 109 | 118 | Piché Eugène | | M | Chef | M | Janv. | 1866 | 45 | Quebec | Française | | Cath. R. | Cultivateur | 0.0.0 | | oui | | | | | | | | | 1500 | 45 | 53.80 | | oui | oui | F | |
| 30 | | | Joséphine | | F | Epouse | M | Mars | 1871 | 40 | Quebec | Française | | Cath. R. | aucun | ng | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F | |
| 31 | | | Alfred | | M | fils | C | Mai | 1901 | 10 | Quebec | Française | | Cath. R. | Ecolier | ng | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | F | |
| 32 | | | Bernadette | | F | fille | C | Avril | 1905 | 6 | Quebec | Française | | Cath. R. | | ng | | | | | | | | | | | | | | | non | non | F | |
| 33 | 110 | 119 | Richard Louis | | M | Chef | M | Mars | 1881 | 30 | Quebec | Française | | Cath. R. | Cultivateur | 0.0.0 | | oui | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F | |
| 34 | | | Léontine | | F | Epouse | M | Nov. | 1887 | 23 | Quebec | Française | | Cath. R. | aucun | ng | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F | |
| 35 | | | Roland | | M | fils | C | Sept. | 1908 | 2 | Quebec | Française | | Cath. R. | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | | F | |
| 36 | | | Ferlandaleau | | F | fille | C | Janv. | 1910 | 1 | Quebec | Française | | Cath. R. | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | | ~~F~~ | |
| 37 | | | Louis Thomas | | M | fils | C | Janv. | 1911 | 3/12 | Quebec | Française | | Cath. R. | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | | ~~F~~ | |
| 38 | 111 | 120 | Bugard Elzéard | | M | Chef | M | Juin | 1852 | 58 | Quebec | Française | | Cath. R. | Charretier | 6.9.96 | oui | | Manufacture papier | 50 | | 60 | | 510 | | | | | | | non | non | F | |
| 39 | | | Arthéline | | F | Epouse | M | Mars | 1861 | 50 | Quebec | Française | | Cath. R. | Trieuse papier | 6.6.96 | oui | | Manufacture papier | 48 | | 60 | | 201 | | | | | | | oui | oui | F | |
| 40 | | | Julia | | F | fille | C | Novembre | 1887 | 23 | Quebec | Française | | Cath. R. | aucun | ng | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F | |
| 41 | | | Girard | | M | fils | C | Avril | 1894 | 17 | Quebec | Française | | Cath. R. | Etudiant | ng | | | Collège | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | F A | 72 |
| 42 | | | Amanda | | F | fille | C | Février | 1897 | 14 | Quebec | Française | | Cath. R. | aucun | ng | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F | |
| 43 | | | Léger | | M | fils | C | Juillet | 1899 | 12 | Quebec | Française | | Cath. R. | aucun | ng | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F | |
| 44 | | | Ovila | | M | fils | C | Mars | 1901 | 10 | Quebec | Française | | Cath. R. | | ng | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F | |
| 45 | 112 | 121 | Piché Adélard | | M | Chef | M | Janvier | 1879 | 32 | Quebec | Française | | Cath. R. | Cultivateur | 0.0.0.0 | | oui | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F | |
| 46 | | | Virginie | | F | Epouse | M | Déc. | 1880 | 30 | Quebec | Française | | Cath. R. | aucun | ng | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F | |
| 47 | | | Julia | | F | fille | C | Octobre | 1904 | 6 | Quebec | Française | | Cath. R. | aucun | ng | | | | | | | | | | | | | | | | | F | |
| 48 | | | Emile | | M | fils | C | Août | 1906 | 4 | Quebec | Française | | Cath. R. | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | | F | |
| 49 | | | Mandeanse | | M | fils | C | Sept. | 1907 | 3 | Quebec | Française | | Cath. R. | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | | F | |
| 50 | | | Alma | | F | fille | C | Nov. | | 2 | Quebec | Française | | Cath. R. | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | | F | |

20/

5000

110.08